

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 9 6 7 7 1 4 3 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 149 677 143 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 30		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Others				
		総重量 Total gross weight g				合計金額 Postage Paid 円 (yen)						
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jaeho Park Jaeho Park #204, 30, Dosan-ro 452beon-gil, Seo-gu, Daejeon, Republic of Korea										
		Country KOREA						Postal Code 35309				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5596-4706	FAX 010-5596-4706
				Health food				1		USD6.91	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円) Total Value		691 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			ご注意ください！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐	
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall							(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認		

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 9 6 7 7 1 4 3 | P *

item number

EN 149 677 143 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 30		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jaeho Park Jaeho Park #204, 30, Dosan-ro 452beon-gil, Seo-gu, Daejeon, Republic of Korea Postal Code 35309					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.91	TEL 010-5596-4706 FAX 010-5596-4706 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 691 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 30
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN149677143JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jaeho Park Jaeho Park #204, 30, Dosan-ro 452beon-gil, Seo-gu, Daejeon, Republic of Korea 35309, KOREA TEL 010-5596-4706 FAX 010-5596-4706	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.91	USD 6.91
総合計 (Total)			1		USD 6.91

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall



お問い合わせ番号

(item number) EN 149 677 143 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 30		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Jaeho Park Jaeho Park #204, 30, Dosan-ro 452beon-gil, Seo-gu, Daejeon, Republic of Korea Postal Code 35309					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA		Postal Code 35309	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5596-4706 FAX 010-5596-4706
Health food				1		USD6.91	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 691 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	FAX TEL +82-70-8094-1892	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お届け先 日本		Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1	
数量 1		価格 USD 91		正味重量 1	
損品要償額 (円) 691		商品見本 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 郵便		日本円換算額合計 (円) 691	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1	
数量 1		価格 USD 91		正味重量 1	
損品要償額 (円) 691		商品見本 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 郵便		日本円換算額合計 (円) 691	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1	
数量 1		価格 USD 91		正味重量 1	
損品要償額 (円) 691		商品見本 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 郵便		日本円換算額合計 (円) 691	